

### THE ELECTORAL REGULATIONS 1981, AMENDMENT NO. 1

### DAVID BEATTIE, Governor-General

### ORDER IN COUNCIL

At the Government Buildings at Wellington this 22nd day of February 1982

### Present:

THE RIGHT HON. R. D. MULDOON PRESIDING IN COUNCIL PURSUANT to the Electoral Act 1956, His Excellency the Governor-General, acting by and with the advice and consent of the Executive Council, hereby makes the following regulations.

### REGULATIONS

- 1. Title and commencement—(1) These regulations may be cited as the Electoral Regulations 1981, Amendment No. 1, and shall be read together with and deemed part of the Electoral Regulations 1981\* (hereinafter referred to as the principal regulations).
- (2) These regulations shall come into force on the 1st day of March
- **2. Exercise of Maori option**—(1) The principal regulations are hereby amended by inserting, after regulation 3, the following regulation:
  - "3A. Every notice under section 41B (2) of the Act shall be in form 3A."
- (2) The Schedule to the principal regulations is hereby amended by inserting, after form 3, the form 3A set out in the Schedule to these regulations.
- 3. Schedule amended—The Schedule to the principal regulations is hereby amended by revoking forms 1 and 12, and substituting the forms 1 and 12 set out in the Schedule to these regulations.

Regs. 2 (2), 3

**SCHEDULE** 

NEW FORMS 1, 3A, AND 12

Reg. 3 (1)

Form 1

APPLICATION FOR REGISTRATION AS AN ELECTOR

[This is a 2 page form which may be printed on one piece of paper with perforations between page 1 and page 2.]

### Front of Page 1 of Form 1

# application for registration as an elector Parliamentary

at any Post Office please hand in your completed card

if you have any questions about this card, or need help, Post Office staff will assist you.

٦

Registrar of Electors will write to you when have received your application. The your application has been dealt with

Acknowledgment

for Post Office

ë

applicant's name

ဝှု

Form

### INFORMATION FOR ELECTORS

(This information is repeated on the back of the coloured card)

### Registration compulsory

If you are qualified to register as an elector of an electorate, the law requires you to do so.

### Qualifications

You are qualified to register if you-

- (a) Are a New Zealand citizen or a permanent resident of New Zealand; and
- (b) Are 18 years of age or over; and
- (c) Have at some period resided continuously in New Zealand for 1 year or longer; and
- (d) Have resided in the electorate for not less than 3 months immediately before the date of your application (special provision is made for persons such as seamen); and
- (e) Are not disqualified under the Electoral Act 1956.

### Disqualifications

Disqualified under the Electoral Act 1956 are—

THOSE New Zealand citizens who (not being public servants on duty or members of their families) are outside New Zealand and have not been in New Zealand within the last 3 years/THOSE permanent residents of New Zealand who (not being New Zealand citizens or public servants on duty or members of their families) are outside New Zealand and have not been in New Zealand within the last 12 months/THOSE detained under the Criminal Justice Act 1954 as special patients or committed patients in a hospital under the Mental Health Act 1969/THOSE detained as convicted persons in a penal institution or in a hospital under the Mental Health Act 1969/THOSE named on a Corrupt Practices List.

### Truth

You must satisfy yourself that the statements in the application are true.

### Signature

You must sign the application yourself unless you are physically disabled. If you are physically disabled the application may be signed on your behalf in accordance with section 48 (2) of the Electoral Act 1956.

### Change of Address

Every time you change your address, you must give your new address to the Registrar of Electors. Change of address forms are kept at every Post Office.

### NEW ZEALAND MAORI OPTION



- If you are a New Zealand Maori or a descendant of a New Zealand Maori, you may have the option of choosing between a General electorate or a Maori electorate. Everyone else must register for a General electorate.
- The option is available to you if-(a) You have never registered as an elector before; or (b) You were not registered as an elector on [Insert date] and you have not registered since.
- If you have since [Insert date], registered for any Maori electorate or any General electorate, you cannot, until [Insert year], change the type of electorate for which you chose to be registered.

### He huarahi rehita pooti e tuhera atu ana ki te iwi Maori tuturu o Aotearoa ake nei



- Mehemea koe he tangata Maori no Aotearoa tuturu, a, he uri tukuiho ranei koe no tera momo, ka tuhera te huarahi pooti ki a koe, ara ki tetahi rohe pooti o to hiahia, ara, Rohe Pooti Whanui (General Electorate), Rohe Pooti Maori ranei. Ko etahi atu hunga me rehita rawa mo tetahi Rohe Pooti Whanui (ara, General Electorate).
- Kei te tuhera atu tenei huarahi ki a koe mehemea:— (a) koe kahore ano kia rehita pooti i mua atu, a, (b) koe kahore i rehita pooti i te ra [Insert date], a, mai i taua wa kaore ano koe kia rehita noa.
- Mehemea koe i rehita mo tetahi rohe pooti, ahakoa Rohe Pooti Maori, Rohe Pooti Whanui ranei, i muri mai i te ra [Insert date], e kore rawa koe e ahei ki te whakarereke ki te whakawhiti ranei i te waihanga o to rohe pooti o na ia nei, a. ma te tae rawa ki te tau [Insert year].

[This page, back of page]

of

this form

Front , which shall be pri

of

f Form colours,

25

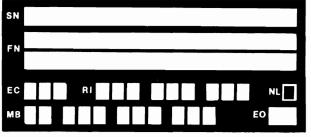
the page referred to on the

# Application for registration as a Parliamentary elector

- first read carefully the information for electors printed on this card.
- then if you are qualified to register complete and sign this application

official	
eau	
only	
· · · · · ·	ı
	•

	and sign this application
My details are	[print in block letters]
surname:	
given or christian names	
present residential address	flat/house no. street/road suburb town/city/ locality
postal address (if different from above residential address)	
last residential address in N.Z.	flat/house no. street/road suburb town/city/ locality
occupation	
age in years	birth date day / month / year telephone number
	your ago and telephone no, will not appear on the published roll

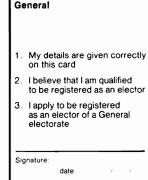


Sign in **ONE** of the boxes below **BUT** before signing, note that there are two types of electorate:

### General and Maori

Only a New Zealand Maori or a descendant of a New Zealand Maori may have the option of choosing between a General electorate or a Maori electorate — see information for electors printed on this card.

Everyone else must register for a General electorate.



# Maori Woo G

- My details are given correctly on this card
- I believe that I am qualified to be registered as an elector
- I am a New Zealand Maori or a descendant of a New Zealand Maori
- 4. I apply to be registered as an elector of a Maori electorate

date

Signature

Back of Page 2 of Form 1 [This page shall be the same as the back of page 1 of this form except that the words "(This information is repeated on the back of the coloured card)" shall be omitted.]

Form 3A

Reg. 3A

### NOTICE CONCERNING EXERCISE OF MAORI OPTION

[This is a 2 page form which may be printed on one piece of paper with perforations between page 1 and page 2.]

Front of page 1 of Form 3A

1982/25

# 

## [Insert year] Maori Option

message from Registrar of Electors: Please read this first

### Maori option to change rolls

- From time to time every New Zealand Maori or descendant of a New Zealand Maori whose name is on a Parliamentary roll may make a new choice between being on a General roll or a Maori roll.
- This choice may be made during a specified two month period by those on the roll at the beginning of that period.
- The present period begins on [Insert date] and ends on [Insert date].

### Type of roll as at [Insert date]

This card shows, as at [Insert date], the type of roll your name is on.

### Right to change type of roll

If you are a New Zealand Maori or a descendant of a New Zealand Maori: AND

If you wish to change-

- from a General roll to a Maori roll; or
- from a Maori roll to a General roll,-

complete and return this card, not later than [Insert date] in the envelope provided.

Your name will then be placed on the type of roll of your choice and you will be sent a postcard telling you the name of your new electorate.

### Right to remain on present type of roll

If you do not wish to change your type of roll do nothing. Your name will be kept on the type of roll shown on this card.

### Effect of [Insert year] Maori option

By law you may, in [Insert year], change your type of roll. only in the period beginning on [Insert date] and ending on [Insert date] and only once in that period. The next period for changing your choice of roll will not be until [Insert year].

### Non-Maoris on General rolls

If you are not a New Zealand Maori or a descendant of a New Zealand Maori and your name is on a General roll, do nothing with this card. Your name will be kept on a General roll.

### Non-Maoris on Maori rolls

If you are not a New Zealand Maori or a descendant of a New Zealand Maori and your name is on a Maori roll, ask at any Post Office about having your name placed on a General roll.

### Incorrect details

If your details as shown on this card are not correct, ask at your local Post Office about having them corrected.

### Remember

If you are a New Zealand Maori or descendant of a New Zealand Maori and wish to change your choice of roll, you must complete and return this card not later than [Insert date].

If you need help ask at any Post Office.

Hurihia te pepa nei ki nga kupu i te reo Maori.

He huarahi rehita pooti e tuwhera ana ki te iwi Maori tuturu o Niu Tireni ake nei mo te tau [Insert year]

Korerotia tenei i te tuatahi He panui na te Kai-rehita mo nga tangata pooti

Te huarahi e tuwhera ana ki te Maori e ahei ai ia kia mau ake tona ingoa ki te Rarangi Maori (Maori Ro!:), ki te Rarangi Whanui (General Roll) ranei

l ia wa, i ia wa, ka wehea etahi rua marama o te tau, kia ahei ai nga Maori o Niu Tireni, nga uri tukuiho ranei o taua iwi, kua rehita i runga i te Rarangi Ingoa Pooti Paremata (Parliamentary Electoral Roll) i te timatatanga o taua wa, ki te whiriwhiri mehemea e hiahia ana ratou ki te rehita i runga i te Rarangi Whanui, i te Rarangi Maori ranei. Ko te rua marama mo tenei wa, ka timata a te [Insert date], ki te [Insert date].

Kei runga koe i tehea Rarangi Ingoa Pooti e rehita ana?

Anei te kari e whakaatu nei i te Rarangi i runga koe i te [Insert date] (ara, Rarangi Whanui, Rarangi Maori ranei).

Te ahei o te tangata ki te whakawhiti, mai i tetahi Rarangi Ingoa, ki tetahi atu Rarangi Ingoa

Mehemea he tangata Maori koe no Niu Tireni, a, he uri tukuiho ranei no taua iwi: a.

Mehemea e hiahia ana koe ki te whakawhiti i tou ingoa, mai;

- i te Rarangi Whanui, ki te Rarangi Maori;
- i te Rarangi Maori, ki te Rarangi Whanui, ranei,

whakakiia te kari nei, purua ki roto i tana puukoro, a, ka whakahoki mai i mua atu i te [Insert date].

Ka tuhia tou ingoa ki runga i te Rarangi Ingoa e hiahia ana koe, a, ka tukua atu he kari ki a koe e whakaatu ana i tou rohe pooti hou.

To ahei ki te noho i runga i te Rarangi Ingoa kei runga koe inajanei

Mehemea kaore koe e hiahia ana ki te whakawhiti ki tetahi atu Rarangi Ingoa, waiho.

Ka waihongia tou ingoa ki runga i te Rarangi e whakaatu nei i runga i te kari (ara, Rarangi Whanui, Rarangi Maori ranei).

Te ahuatanga o te huarahi rehita pooti e tuwhera atu ana ki te iwi Maori tuturu o Niu Tireni a te tau [Insert year]

Ki ta te ture, a te tau [Insert year], ka ahei koe ki te whakarereke, ki te whakawhiti ranei i tou ingoa, mai i te Rarangi kei runga koe e rehita ana, ki tetahi atu Rarangi (Rarangi Maori, Rarangi Whanui ranei), engari i te wa anake ka timata atu i te [Insert date], ki te [Insert date]. Kaore koe e ahei ki te whakawhiti tuarua i roto i te wa kua huaina ake nei. Ko te tau [Insert year], te wa i muri iho i tenei e ahei ai koe ki te whakawhiti, mai i tetahi Rarangi Ingoa, ki tetahi atu Rarangi Ingoa.

Ko nga whakamarama e tupono ana te he Mehemea kei te he nga whakamarama e pa ana ki a koe, kei runga i tenei kari e mau ana, me patai e koe ki te Poutapeta o tou rohe. Ma ratou koe e tohutohu.

### Kia maumahara

Mehemea, he tangata Maori koe no Niu Tireni, he uri tukuiho ranei no taua iwi, a, e hiahia ana koe ki te whakawhiti, mai i tetahi Rarangi Ingoa, ki tetahi atu Rarangi Ingoa (ara, Rarangi Maori, Rarangi Whanui ranei), me whakaki e koe te kari nei, a, ka whakahoki mai i mua atu i te [Insert date].

Mehemea, e hiahia awhina ana koe, me haere koe ki tetahi poutapeta, kei reira he awhina mou.

Back

요

page

2

ဝ္

Form

age 2 Blank

Form

Maori Option to Change Rolls  — to the Parliamentary elector, from the Registrar of Electors  Your name is on a roll, the roll for the electorate MB  EO RI NL  EO	full name		Please read first the flap o	of this card		
Maori Option to Change Rolls  — to the Parliamentary elector, from the Registrar of Electors		electorate	мв		FO	
Maori Option to Change Rolls	Your name is on a	roll, the roll for the	E C	Ri	NΓ	

and residential address postal address if different from residential address occupation (may appear in shortened form) date of birth

contact telephone no.

your date of birth and telephone number will not appear on the published electoral roll

If you are not a New Zealand Maori or a descendant of a New Zealand Maori, do nothing with this card.

you are a New Zealand Maori or a descendant of a New Zealand Maori,

and ● you wish to change the type of roll your name is on,-

sign one of the boxes below and return this card, not later than [Insert date], in the envelope provided.

Maori to General 1. My name is on a Maori Roll. 2. I wish to change to a General Roll.

date

signature

Roll. Maori Roll. signature date

After [Insert date], you will not be able, until [Insert year], to change the type of roll your name is on.

General to Maori

- 1 I am a New Zealand Maori or a descendant of a New Zealand Maori.
- 2. My name is on a General
- 3. I wish to change to a

### Form 12

Reg. 10

# PARLIAMENTARY ELECTORS: INQUIRY ABOUT QUALIFICATION FOR LATE ENROLMENT

Dear Sir/Madam,

I received your application for registration as an elector of the [Insert name] electorate AFTER the time set by law for the closing of the rolls.

Except where the law allows late registration, the rolls are now closed

until the expiration of 7 clear days after polling day.

The law allows late registration only if you qualified for registration as an elector of the district AFTER [Insert date fixed by reference to the proviso to section 50 of the Electoral Act 1956. Under that proviso late enrolment is permitted if the applicant becomes qualified for registration as an elector of the district not earlier than one month before writ day. Accordingly, if, for example, 14 November 19..... were writ day, the day to be inserted here would be 13 October 19.....] (in this form called "the prescribed date").

If, after the prescribed date, you—
(a) Reached the age of 18 years; OR

(b) Completed 12 months' continuous residence in New Zealand; OR

- (c) Completed 3 months' continuous residence in the electorate; OR
- (d) Became a New Zealand citizen or a permanent resident of New Zealand; OR
- (e) Being a New Zealand citizen who had not been in New Zealand within the last 3 years returned to New Zealand from overseas; OR
- (f) Being a permanent resident of New Zealand (not being a New Zealand citizen) who had not been in New Zealand within the last 12 months, returned to New Zealand from overseas; OR

(g) Became qualified for registration as an elector of the electorate on any other ground not stated above,—

and consider that you are entitled to register as an elector, please complete

the attached reply and post it in the envelope provided.

I must receive your reply not later than [Insert date, being, subject to section 25 (a) of the Acts Interpretation Act 1924, the 7th day after polling day] to determine whether you are entitled to register late.

Yours faithfully,

Registrar of Electors.

[The attached postcard shall be in the following form]

To the Registrar of Electors

From [Full name]

of [Present residential address]

I have read the attached message.

I believe that I am entitled to register late, because I qualified for registration as an elector AFTER [Insert the prescribed date] (in this postcard called "the prescribed date").

Date

•	On	/	/	, which is after the prescribed date, I reached the
	age	of 18	years.	<u>-</u>

- On / / , which is after the prescribed date, I completed 12 months' continuous residence in New Zealand.
- On / / , which is after the prescribed date, I completed 3 months' continuous residence in the electorate.
- On / / , which is after the prescribed date, I became a New Zealand citizen or a permanent resident of New Zealand.
- On / / , which is after the prescribed date, I, a New Zealand citizen, returned to New Zealand. I had not been in New Zealand within the 3 years immediately preceding the date of my return to New Zealand. Before my departure from New Zealand my last usual place of abode in New Zealand was at [Insert full residential address].
- On / / , which is after the prescribed date, I, a permanent resident of New Zealand (not being a New Zealand citizen) returned to New Zealand. I had not been in New Zealand within the 12 months immediately preceding the date of my return to New Zealand. The address in respect of which I was qualified to be registered as an elector at the time of my departure from New Zealand is [Insert full residential address].

•	On	/ ified for	/	, whi	ich is	after	the	pres	scribed	l date	, I	becan	ne
		e reason]											
	/	/											

### Message from Registrar of Electors

If I am satisfied on the return of this form that you are entitled to register late, I shall send you written confirmation of your registration as a Parliamentary elector. As your name will not appear on the printed roll, you should show the written confirmation when you attend to vote.

P. G. MILLEN, Clerk of the Executive Council.

Signature

### EXPLANATORY NOTE

This note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general effect.

These regulations, which come into force on 1 March 1982, prescribe, for the purposes of the Electoral Act 1956, the following new forms:

(a) Form 1: Application for registration as an elector:
(b) Form 3A: Notice concerning Maori option:
(c) Form 12: Parliamentary electors: Inquiry about qualification for late enrolment.
Forms 1 and 12 are substituted for the existing forms 1 and 12.

Issued under the authority of the Regulations Act 1936.

Date of notification in Gazette: 23 February 1982.

These regulations are administered in the Department of Justice.